

Sauna dla twarzy

**orava**

**FI-120A**

**Instrukcja obsługi**

**PL**



**CE**

**FI-120A**

# Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do kosmetycznego nawilżania i odświeżania skóry twarzy i górnych dróg oddechowych za pomocą pary wodnej w zakresie m.in. ujędrniania i ukrwienia skóry twarzy oraz udrożnienia górnych dróg oddechowych także za pomocą substancji aromatycznych w zakresie związanym z możliwościami technicznymi, parametrami roboczymi i funkcjami, ograniczeniami związanymi z bezpieczeństwem użytkowania i wpływami zewnętrznymi środowiska pracy.

Urządzenia elektryczne marki ORAVA produkowane są w zgodzie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny, w nowoczesnych technologiach z zachowaniem najnowszych trendów. Użytkowanie urządzenia w sposób inny niż przewidziany oraz używanie urządzenia niesprawnego może spowodować niebezpieczeństwo zranienia, a nawet utraty zdrowia lub życia.

## 1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA - OSTRZEŻENIA

- Poniżej umieszczone zasady bezpieczeństwa zawierają ważne informacje i ostrzeżenia dla zapewnienia bezpiecznego, właściwego i przemyślanego użytkowania urządzeń zasilanych prądem elektrycznym. Ich przestrzeganie użytkowaniem takich urządzeń i przedłuży takim urządzeniom czas ich przydatności do pracy.
- Pod nazwą „Urządzenie elektryczne” rozumiemy każde urządzenie, w którym dla jego działania, lub dla jego zasilenia używana jest energia elektryczna.
- Urządzenia elektryczne, ze względu na ich przeznaczenie, możliwości i zastosowanie można podzielić na:
  - elektryczne urządzenia gospodarstwa domowego,
  - urządzenia informatyczne i komunikacyjne,
  - elektronika użytkowa,
  - urządzenia oświetleniowe,
  - narzędzia elektryczne i elektroniczne,
  - gry i urządzenia dla nauki, sportu i rekreacji,
  - pomocnicze urządzenia ochrony zdrowia,
  - urządzenia monitorujące i kontrolne,
  - automaty sprzedające.

## 1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zawartymi w niej ostrzeżeniami!
- Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji nie wyczerpują wszystkich możliwych sytuacji i niebezpieczeństw, na które może być narażony użytkownik sprzętu elektrycznego. Należy w związku z tym podczas pracy z tego typu urządzeniami zachować zawsze wzmoczoną ostrożność i rozwagę. Niniejsze zasady i ostrzeżenia muszą zaś być bezwzględnie przestrzegane.
- Producent nie odpowiada za szkody na zdrowiu i mieniu wywołane na skutek nie przestrzegania zawartych w tej instrukcji zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń!
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji i karty gwarancyjnej na wypadek ich kolejnego użycia, a opakowania wraz z zabezpieczeniem na wypadek naprawy gwarancyjnej.
- Urządzenie używać zgodnie z instrukcją obsługi i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie zostało wyprodukowane z przeznaczeniem do użytku domowego oraz w pomieszczeniach przeznaczonych do czasowego zamieszkania lub wykorzystania do celów prywatnych..
- Poza gospodarstwem domowym dopuszczalne jest użytkowanie tego urządzenia:
  - w kuchniach dla pracowników, które wyodrębniono w biurach, kancelariach itp. pomieszczeniach.
  - w aneksach kuchennych, dla gości w pokojach lub apartamentach hotelowych, motelowych, w pensjonatach i innych obiektach noclegowych.
  - w aneksach kuchennych firm zapewniających nocleg ze śniadaniem dla swoich gości.
- Urządzenie nie może służyć jako urządzenie profesjonalne.
- Zabroniona jest zmiana jakichkolwiek parametrów technicznych i charakterystycznych urządzenia, poprzez nieautoryzowaną naprawę lub wymianę części zamiennych.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w transporcie, związane z niewłaściwym użytkowaniem, oraz wywołane przez niewłaściwe zastosowanie lub za szkody związane z czynnikami atmosferycznymi.

## 1.2. Ochrona miejsca pracy

- Nie używać urządzenia w dużych pomieszczeniach przemysłowych oraz poza pomieszczeniami zamkniętymi.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie:
  - źródeł nadmiernego ciepła lub otwartego ognia,
  - ciekącej lub kapiącej wody,
  - wibracji i uszkodzenia mechanicznego,
  - owadów, zwierząt i roślin,
  - środków żrących i agresywnych chemicznie.
- Środowisko pracy urządzenia musi zawsze odpowiadać jego charakterystyce technicznej.

Dopuszczalne, charakterystyczne warunki użytkowania:

1. Temperatura wokół urządzenia:  $+5 \div +40$  °C
2. Wilgotność:  $5 \div 85$  %
3. Wysokość nad poziomem morza:  $\leq 2\ 000$  m

4. Występowanie wody lub pary wodnej: sporadyczne występowanie skondensowanej wody lub pary związane z działaniem urządzenia.
5. Występowanie ciał obcych: ilość i rodzaj kurzu nie mają większego znaczenia
6. Stopień ochrony obudowy: IP20 (urządzenie posiada ochronę przed dotykiem palcami miejsc niebezpiecznych lecz nie posiada ochrony przed zalaniem wodą)
  - Ten stopień ochrony nie jest zaznaczony na tabliczce znamionowej produktu ani w danych technicznych umieszczonych w instrukcji obsługi.
  - Jeśli stopień ochrony obudów dla produktów różni się od stopnia IPX0 wówczas jest to wskazane na etykiecie produktu lub ujęte w zakresie parametrów technicznych i instrukcji obsługi.
  - Inne zjawiska środowiska pracy takie jak obciążenie mechaniczne - wstrząsy i wibracje, występowanie flory i fauny oraz warunki pogodowe mają niewielki wpływ na prawidłowe i bezpieczne korzystanie z tego urządzenia.

### **1.3. Bezpieczeństwo elektryczne**

- Przed pierwszym użyciem urządzenia zasilanego prądem elektrycznym należy zawsze upewnić się czy napięcie źródła zasilania odpowiada wartościom określonym dla danego urządzenia, a zapisanym na jego tabliczce znamionowej.
- To urządzenie jest przeznaczone do zasilania prądem zmiennym o napięciu z sieci: 1/N/PE 230V~ 50Hz.
- Bezpieczeństwo elektryczne zapewnione jest wyłącznie wtedy, gdy urządzenie zostało właściwie przyłączone do przewidzianego dla niego źródła zasilania.
- Urządzenia klasy I posiadają izolację podstawową, która zapewnia ochronę przed dotykiem bezpośrednim. Ponadto w celu zapewnienia ochrony przed dotykiem pośrednim (ochrona przy zafalowaniu lub ochrona dodatkowa) stosuje się przyłączenie do zacisku ochronnego urządzenia, przewodu ochronnego (PE) lub przewodu ochronno-neutralnego (PEN). Dzięki temu osiąga się ochronę przez samoczynne wyłączenie zasilania przez zastosowanie odpowiednich urządzeń ograniczenie napięć dotykowych do poziomów nie przekraczających wartości napięcia dotykowego bezpiecznego (UL) ustalonego dla danych warunków środowiskowych. Zacisk ochronny oznacza się odpowiednim symbolem. Wszystkie tego typu urządzenia elektryczne wyposażone są w trzy przewody.
- Urządzenia klasy II charakteryzują się zastosowaniem izolacji wzmocnionej, która zapewnia zarówno ochronę przed dotykiem bezpośrednim, jak i pośrednim. Innym sposobem zapewnienia ochrony przeciwporażeniowej w urządzeniach II klasy bezpieczeństwa jest zastosowanie izolacji podstawowej oraz dodatkowej. Ponieważ zastosowana jest izolacja wzmocniona lub dodatkowa, to nie jest konieczne połączenie obudowy urządzenia z przewodem ochronnym uziemiającym, i można zasilać urządzenia tej klasy np. przez kable dwu żyłowe ze złączami IEC C7 (tzw. „ósemka”). Urządzenia II klasy bezpieczeństwa oznaczane są, np. na tabliczce znamionowej, odpowiednim symbolem (tzw. kwadrat w kwadracie).

- W urządzeniach klasy III ochronę przeciwporażeniową zapewnia się przez zasilanie napięciem bardzo niskim (ELV) o wartości nie przekraczającej dopuszczalnego napięcia dotykowego bezpiecznego (UL) dla danych warunków środowiskowych. Urządzenia tej klasy oznacza się odpowiednim symbolem.
- Dla zapewnienia dodatkowej ochrony zalecamy zainstalowanie do obwodu elektrycznego bezpiecznika (RCD) do 20A z zabezpieczeniem powyżej 30 mA. W takim wypadku radzimy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka.
- Zalecamy używanie wyłącznie oryginalnego przewodu zasilającego dołączonego do tego urządzenia. Używanie innego przewodu może spowodować awarię urządzenia lub nawet pożar.
- Urządzenie zasilane elektrycznie należy przyłączać do łatwo dostępnego gniazdka źródła zasilania, aby w razie konieczności możliwe było szybkie odłączenie urządzenia od źródła zasilania.
- Przewód zasilający z wtyczką muszą być łatwo dostępne dla szybkiego odłączenia urządzenia od źródła zasilania.
- Przewód zasilający należy odłączać od źródła zasilania trzymając go za wtyczkę nigdy zaś nie ciągnąć za kabel.
- W przypadku używania przedłużacza lub rozdzielacza prądowego należy sprawdzić czy jego parametry techniczne, (np. natężenie prądu) są wystarczające do użycia go dla przyłączenia danego urządzenia elektrycznego.
- W przypadku używania przedłużacza lub rozdzielacza prądowego należy pamiętać aby dany przedłużacz lub rozdzielacz posiadał wtyczkę z uziemieniem i aby został przyłączony do gniazdka z uziemieniem. Nie wolno stosować kombinacji złożonej z wielokrotności przedłużaczy lub rozdzielaczy prądowych.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dopasowana do gniazdka źródła zasilania. Nie wolno używać żadnych reduktorów ani adaptorów pomiędzy wtyczką, a gniazdkiem. Nie używać zepsutych lub niewłaściwych wtyczek.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym należy przyłączać urządzenia elektryczne wyłącznie do gniazdek z uziemieniem. Jeśli urządzenie jest wyposażone we wtyczkę 3-pinową nie wolno używać adapterów zmieniających wtyczkę, ani gniazdek innych niż dostosowane fabrycznie do takich wtyczek.
- Przewodu zasilającego nie skręcać nie zginać ani nie przyciskać ciężkimi przedmiotami. Należy chronić go przed uszkodzeniami mechanicznymi oraz wpływem ekstremalnych warunków pogodowych (zalenie, zamoknięcie, oraz zbyt wysokie lub zbyt niskie temperatury). Uszkodzony przewód zasilający może być przyczyną śmiertelnego niebezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zaprzestać jego używania.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym należy wymianę przewodu zasilającego powierzyć serwisowi lub wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie elektryczne wraz z przewodem zasilającym należy stale kontrolować i utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenie urządzenia oraz brak jego konserwacji mogą spowodować jego nieodwracalne uszkodzenie lub awarię.

- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza urządzenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia. W wypadku zamknięcia urządzenia lub przewodu zasilającego należy urządzenie natychmiast odłączyć od źródła zasilania. Jeśli jest to możliwe należy w takim wypadku najpierw odłączyć zasilanie od gniazdka. W przypadku odłączania mokrego lub wilgotnego przewodu zasilającego od źródła zasilania należy zachować szczególną ostrożność.
- Jeśli podczas instalacji (przyłączenia) urządzenia dojdzie do demontażu jego zabezpieczeń ochronnych, wówczas po zakończeniu instalacji jego elektryczne części nie mogą być dostępne dla użytkowników.

#### **1.4 Bezpieczeństwo osób**

- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby nie posiadające kwalifikacji elektrotechnicznych, postępujące według instrukcji obsługi załączonej przez producenta .
- Do obsługi urządzenia należą czynności takie jak włączanie i wyłączanie urządzenia, ustawianie parametrów użytkownika na urządzeniu, praca z urządzeniem, wzrokowa lub słuchowa kontrola urządzenia oraz przewidziane w instrukcji czyszczenie i konserwacja.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi możliwościami manualnymi, których fizyczne, umysłowe i mentalne ograniczenia nie pozwalają na pełną, poprawną obsługę urządzenia jeśli praca z urządzeniem pozostaje pod dozorem osób pełno sprawnych, oraz po przekazaniu im informacji o zagrożeniach wynikających z tej obsługi i po upewnieniu się, że informacje te zostały przez takie osoby dokładnie zrozumiane.
- Urządzenie nie służy dzieciom do zabawy.
- Czyszczenie i konserwację urządzenia nie mogą wykonywać dzieci bez dozoru.
- Podczas pracy i magazynowania należy urządzenie przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Należy pamiętać aby poza ich zasięgiem pozostawał także przewód zasilający.
- Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego należy zachować szczególną uwagę. Nie używać urządzenia w stanie zmęczenia, ani pod wpływem leków lub środków odurzających zmniejszających koncentrację.
- Nieostrożność podczas użytkowania może spowodować wiele niebezpieczeństw.

## 1.5 Czyszczenie, konserwacja i naprawy

- Podstawowe czynności konserwacyjne i czyszczące należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją. Do czyszczenia nie używać żadnych rozpuszczalników, spirytusów, benzyn ani środków szorujących. Zanieczyszczenia i zabrudzenia można czyścić za pomocą środków przeznaczonych do czyszczenia urządzeń gospodarstwa domowego.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, jest czyszczone lub uległo awarii należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania.
- Urządzenia elektryczne, które wymagają stałej konserwacji i czyszczenia po każdym użyciu lecz nie powinny mieć pełnego kontaktu z wodą należy chronić przed zalaniem i zamoczeniem. Nie wolno ich zanurzać w wodzie ani innej cieczy.
- Elektryczny sprzęt gospodarstwa domowego, jak również wszystkie inne urządzenia techniczne jest uzależniony od środowiska pracy i ulega naturalnemu zużyciu. Biorąc pod uwagę fakt, że nie istnieją ramy prawne określające konieczną konserwację urządzeń elektrycznych do użytku domowego, producent zaleca, aby użytkownik przekazał takie urządzenie do sprawdzenia i profesjonalnego czyszczenia w specjalistycznym punkcie co najmniej 1 raz do roku.
- Takie postępowanie zapewni utrzymywanie bezpieczeństwa oraz niezawodności i zwiększa żywotność urządzenia.
- Nie demontować własnoręcznie urządzeń elektrycznych. Urządzenie pracuje pod wysokim napięciem. W wypadku awarii naprawę urządzenia należy pozostawić serwisowi lub wykwalifikowanej osobie.
- Zanim oddacie Państwo urządzenie do naprawy lub serwisu należy:
  1. Upewnić się czy nie można usunąć zaistniałej usterki szukając pomocy w rozdziale „Usuwanie podstawowych problemów”.
  2. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie sprawdzając czy usterka nadal występuje.
  3. W wypadku dalszego występowania usterki przekazać urządzenie do serwisu
- Nigdy nie naprawiać urządzenia elektrycznego własnoręcznie!
- Praca przy urządzeniu elektrycznym osób nieuprawnionych, bez wykszolenia i wiedzy może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub inne poważne obrażenia.
- Naprawę gwarancyjną i pogwarancyjną należy pozostawić serwisowi lub wykwalifikowanej osobie.(<sup>\*)</sup>).

(<sup>\*)</sup> Osoba wykwalifikowana: pracownik serwisu w autoryzowanym serwisie lub osoba, która posiada uprawnienia do wykonywania czynności naprawczych dla tego typu urządzeń, zdająca sobie sprawę z połączonymi z tym niebezpieczeństwami.

## 2. Wskazówki ważne dla zachowania bezpieczeństwa. Prosimy przeczytać uważnie!

- To urządzenie elektryczne zostało wykonane tak, aby umożliwić bezpieczną obsługę i użytkowanie osobom bez specjalnych kwalifikacji. Pomimo tego należy pamiętać, że użytkownicy tego urządzenia niesie za sobą szereg różnego rodzaju ryzyk i niebezpieczeństw.
- W celu unaocznienia tych niebezpieczeństw na urządzeniu umieszczono szereg znaków i ostrzeżeń, mających przypomnieć użytkownikowi o możliwych ryzykach i niebezpieczeństwach



Ten symbol przypomina użytkownikowi, że urządzenie pracuje pod napięciem. Nie zdejmować z urządzenia pokrywy ochronnej. W wypadku nie przestrzegania zawartych w instrukcji ostrzeżeń i uwag grozi:  
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!



Ten symbol przypomina użytkownikowi, że w wypadku nie przestrzegania zawartych w instrukcji ostrzeżeń i uwag grozi:  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!



Ten symbol oznacza, że produkt posiada podwójną izolację pomiędzy częściami zasilanymi z sieci elektrycznej, a częściami dopuszczonymi do bezpiecznego dotykania.  
Urządzenie nie wymaga uziemienia ani specjalnych instalacji



Ten symbol przypomina użytkownikowi, żeby produktu Nie zanurzać w wodzie ani w innej cieczy!



Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą parą wodną  
Należy zachować ostrożność w trakcie manipulacji z urządzeniem.

### Przygotowanie/Przenoszenie

- Podczas przenoszenia, przygotowania i użytkowania urządzenia należy zachować ostrożność aby nie doszło do jego uszkodzenia.  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia!



## **Rozpakowanie/Materiały ochronne**

- Urządzenie przed pierwszym użyciem należy wypakować i usunąć z niego wszystkie etykiety, naklejki i materiały chroniące urządzenie w transporcie.
- Materiały wymienione powyżej należy odłożyć w bezpieczne miejsce poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!  
Niebezpieczeństwo uduszenia!

## **Kontrola/Przygotowanie do użycia**

- Zalecamy pierwotne i stałe przeprowadzanie kontroli stanu technicznego urządzenia. Przed pierwszym użyciem oraz po długotrwałym składowaniu należy sprawdzić czy wszystkie części urządzenia są kompletne, całe i sprawne.
- Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub podczas użytkowania doszło do uszkodzenia urządzenia albo jego części.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!
- Urządzenie przed jego użyciem sprawdzić i zmontować zgodnie z opisem w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.
- Urządzenia (jego powierzchni) oraz przewodu zasilającego z wtyczką oraz panelu obsługi nigdy nie czyścić pod bieżącą wodą ani nie zanurzać dowody lub innej cieczy.
- Części te przecierać miękką szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie pozostawić do wyschnięcia.
- Urządzenie przechowywać w czystym i suchym miejscu.

## **Przygotowanie/Użytkowanie**

### **Ostrzeżenia**

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez małe dzieci i osoby niepełnosprawne.
- W przypadku zamiaru użycia urządzenia dla małych dzieci lub osób niepełnosprawnych należy najpierw zasięgnąć opinii lekarza. Nigdy nie pozostawiać dzieci ani osób niepełnosprawnych w trakcie używania tego urządzenia bez opieki osób potrafiących zażegnać możliwe niebezpieczeństwa wynikające z użytkowania tego urządzenia.
- Nigdy nie używać żadnych urządzeń z wykorzystaniem środków leczniczych bez wcześniejszej opinii lekarza. Urządzenie nie jest sprzętem medycznym.
- Nie używać urządzenia po zażyciu środków uspokajających, leków nasennych, w czasie snu lub gdy jesteśmy śpiący i zmęczeni.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!  
Niebezpieczeństwo uduszenia!

### **Uwaga!**

- Urządzenie wykorzystywać z maksymalną ostrożnością. Przede wszystkim:

- przy występowaniu na twarzy ciemnobrązowych lub czarnych plam, takich jak duże piegi, pieprzyki, brodawki i pęcherze,
- przy skórach twarzy dotkniętych wypryskami, łuszczycą, z otwartymi ranami lub innymi ostrymi zakażeniami skóry,
- w sytuacjach, w których skóra jest w jakikolwiek sposób uszkodzona.,
- przy chorobach układu krążenia,
- w razie problemów z oddychaniem lub stałymi, chorobowymi zmianami górnych dróg oddechowych.
- Użytkowanie urządzenia przez osoby wrażliwe na zmiany temperatur wymaga szczególnej ostrożności.
- W wypadku przewidywanego używania urządzeń do pielęgnacji skóry należy zawsze najpierw skonsultować się z lekarzem.
- Urządzenie do kosmetyki skóry twarzy i wdychania podgrzewanej pary wodnej zaprojektowano tak, aby umożliwić stosowanie efektów pary wodnej, wzbogaconej esencjami z ziół z użyciem olejków aromatycznych.
- Urządzenia używać wyłącznie z napełnioną wodą miseczką. Konieczna ilość wody powinna zawierać się z wykorzystaniem oznaczenia wewnątrz naczynia.
- Urządzenie należy użytkować w sposób, który nie powoduje żadnych nieprzyjemnych odczuć ani bólu.
- Urządzenie używać wyłącznie na twarz uprzednio dokładnie umytą, z której usunięto wcześniej wszystkie środki kosmetyczne.
- Temperaturę naparowania skóry twarzy i wdychanej pary wodnej ustawić tak aby nie powodowało to żadnego dyskomfortu i sprawiało przyjemność.
- Czas używania urządzenia nie jest określony przez producenta. Zależy wyłącznie od użytkownika, który powinien pamiętać o możliwych konsekwencjach zbyt długiego, jednorazowego użytkowania urządzenia.
- Wszystkie dane czasowe zawarte w tej Instrukcji obsługi są wyłącznie orientacyjne i stanowią porady do jego użytkowania. Nie należy się nimi kierować bezkrytycznie.
- Jeśli w trakcie używania urządzenia pojawi się jakiegokolwiek uczucie dyskomfortu lub ból należy natychmiast przerwać jego używanie i skonsultować się z lekarzem.
- Producent zaleca aby urządzenie stosować czyste po przechowywaniu w czystym i suchym środowisku.
- Po każdym użyciu urządzenie należy zawsze dokładnie oczyścić i osuszyć według informacji zawartych w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”, z zachowaniem zabezpieczeń dotyczących czyszczenia urządzeń i przyrządów mających kontakt ze skórą ciała.

## **Ostrzeżenia!**

- Urządzenie jest przeznaczone do osobistego użytku w celach kosmetycznych i relaksacyjnych. W związku z tym nie zaleca się stosowania go przez osoby cierpiące na dermatologiczne choroby skóry i przewlekłe choroby układu oddechowego.
- Należy zawsze przestrzegać zasad prawidłowej i dokładnej konserwacji higienicznej urządzenia  
Ryzyko przeniesienia choroby dermatologicznej!
- Niewłaściwe lub nie odpowiednie czyszczenie wszystkich części urządzenia może spowodować np. powstanie pleśni.  
Niebezpieczeństwo utraty zdrowia i stałego uszkodzenia urządzenia!

## **Uwaga!**

- Nie używać urządzenia podczas kąpieli w wannie lub podczas używania prysznicza.
- Nie używać urządzenia w pobliżu zbiorników z wodą. Jeśli urządzenie wpadło do wody należy odłączyć je od źródła zasilania, a po wyjęciu z wody dokładnie oczyścić i osuszyć.
- Urządzenie należy stale kontrolować czy nie zachodzą w nim zmiany mechaniczne lub czy nie wymaga naprawy. Jeśli wystąpią oznaki uszkodzenia urządzenia lub urządzenie przestało działać należy oddać je do naprawy.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!
- Urządzenia nigdy nie przeciążać ponad limity określone w danych technicznych!
- Nie wystawiać urządzenia na działanie:
  - promieni słonecznych, źródeł nadmiernego ciepła lub otwartego ognia,
  - wibracji i uszkodzenia mechanicznego,
  - środków i substancji chemicznych,
  - owadów, zwierząt i roślin,
  - agresywnych wpływów otoczenia. Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!
- Tryb pracy urządzenia należy regulować według przepisów zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie czyścić na bieżąco usuwając z niego wszystkie zabrudzenia. Urządzenie zanieczyszczone może pracować mniej wydajnie lub ulegnie uszkodzeniu.
- Jeśli częścią urządzenia jest jakiegokolwiek zabezpieczenie (mechaniczne, elektryczne, elektroniczne itd.), nigdy nie należy go wyłączać lub odłączać. Nie używać urządzenia z niesprawnym zabezpieczeniem!

## **Czyszczenie urządzeń i ich wyposażenia, przeznaczonych do utrzymania higieny ciała**

- Używanie urządzeń i ich wyposażenia przeznaczonych do utrzymania higieny ciała wymagają od użytkownika stałego, dokładnego czyszczenia i konserwacji.
- Poniższe informacje mają pomóc użytkownikowi w utrzymaniu urządzenia i jego wyposażenia w czystości i zapewnienia jego higienicznego użytkowania.

### **Ostrzeżenia!**

- Ze względu na zachowanie higieny producent zaleca aby urządzenie było użytkowane przez pojedynczego użytkownika.
- Podczas używania i w czasie czyszczenia urządzeń i ich wyposażenia, które mają kontakt z ludzkim ciałem należy:
  - Przed każdym użyciem należy najpierw sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone, czy działa właściwie oraz czy jest czyste.
  - Po każdym użyciu urządzenia wszystkie jego części i wyposażenie, które były używane, dokładnie wytrzeć np. papierowym ręcznikiem (czyszczenie wstępne).
  - Dla dokładnego oczyszczenia można nanieść na powierzchnię urządzenia i części wyposażenia odpowiedni środek czyszczącego (środek odpowiedni do usuwania pozostałości detergentu z cząstek biologicznych i czyszczenie, odfuszczenie skóry - czyszczący i dezynfekcyjny środek przeznaczony do pielęgnacji skóry) i części te następnie ręcznie dokładnie wyczyścić aby usunąć zanieczyszczenia na powierzchni oraz we wszystkich szczelinach.
  - Po zakończeniu czyszczone części wyposażenia optukać w czystej, ciepłej bieżącej wodzie.
  - Wszystkie czyszczone części dokładnie osuszyć lub pozostawić do wyschnięcia.
- Dla dokładnego oczyszczenia wyposażenia może stać się konieczne wielokrotne powtórzenie powyższych czynności.
- Dla osiągnięcia dobrego rezultatu w procesie czyszczenia urządzenia zaleca się zastosowanie odpowiednich środków dezynfekujących stosowanych do odkażania i higieny ludzkiej skóry.
- Właściwe i dokładne czyszczenie urządzenia i jego wyposażenia, które mają kontakt z ludzkim ciałem pozwala na bezpieczne i higieniczne ich wykorzystanie zapewniając długi, bezawaryjny czas użytkowania urządzenia.
- Należy zawsze podczas pracy zachować ostrożność starając się przewidzieć ewentualne niebezpieczeństwa!!!

## Ważne informacje o urządzeniu

Wskazane jest stałe dbanie o skórę twarzy, szczególnie wtedy gdy pojawią się pierwsze oznaki jej starzenia takie jak ubytek tłuszczu i substancji odżywczych w pobliżu kości policzkowych, podbródka i okolic ust, a pojawianie się nadmiaru tłuszczu na szyi oraz zmarszczek i fałd pod oczami. Urządzenie jest przeznaczone do intensywnej pracy przy kosmetyce twarzy oraz oczyszczanie górnych dróg oddechowych za pomocą pary wodnej.

- Rozluźnia mięśnie twarzy i łagodzi ból.
- Pomaga w głębokim masażu skóry twarzy.
- Dodaje skórze jędrności.
- Niweluje zmęczenie i zmniejsza stres.
- Nawadnia skórę i otwiera pory skóry twarzy dla lepszego jej oczyszczenia.
- Posiada nadstawkę parową dla oczyszczanie górnych dróg oddechowych za pomocą pary wodnej.
- Zapewnia prostą obsługę i łatwe czyszczenie.

Korzystanie z urządzenia ma na celu poprawę krążenia krwi w skórze twarzy co przekłada się na przyjemne uczucie ciepła (wzrost temperatury skóry).

Sauna dla twarzy oprócz poprawy krążenia krwi udrażnia górne drogi oddechowe zwiększając komfort oddychania.

Ustawienie temperatury wody w urządzeniu za pomocą przełącznika zapewnia stałe jej ciepło podczas pracy z urządzeniem.

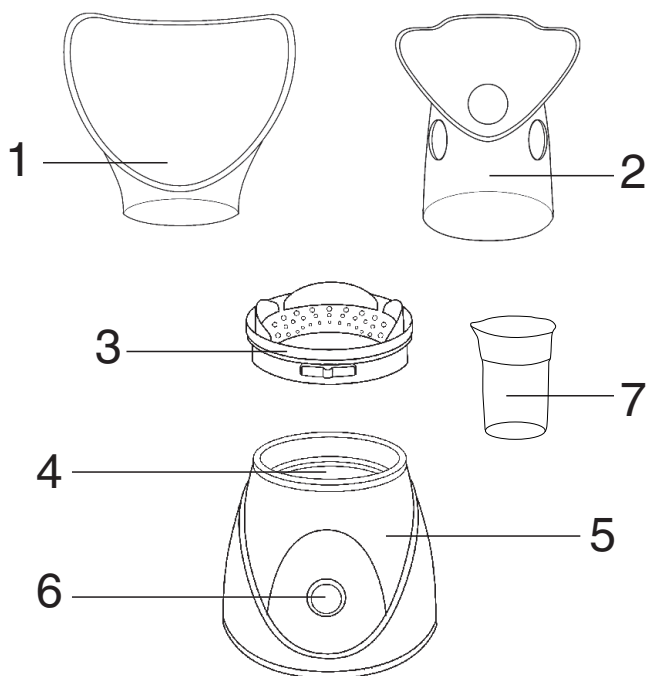
## Przygotowanie

### Umieszczanie

Urządzenie wypakować i usunąć z niego wszystkie materiały i naklejki transportowe. Ustawić na równej, stabilnej powierzchni.

**Nie stawiać na miękkich podkładach takich jak ręczniki, dywany itp.**

## Opis części



- 1 Maska na twarz
- 2 Nadstawka do wdychania pary wodnej przez nos
- 3 Uchwyt dla nadstawek z regulatorem pary
- 4 Miseczka na wodę (wewnątrz urządzenia)
- 5 Korpus urządzenia
- 6 Przycisk włączenia/wyłączenia ze wskaźnikiem zasilania
- 7 Miarka na wodę

## Praca z urządzeniem

- 1 Ustawić urządzenie na równej, stabilnej, antypoślizgowej i wodoodpornej powierzchni.
- 2 Urządzenie wolno używać wyłącznie po napełnieniu go wodą. Odłączyć uchwyt dla nadstawek **3** przekręcając go w prawo i pociągając w górę.  
Napełnić miseczkę ciepłą wodą korzystając w razie potrzeby z miarki. Nie napełniać wodą powyżej znacznika „60ml“, widocznego po wewnętrznej stronie miseczki na wodę.
- Ostrzeżenie**  
Nigdy nie napełniać miseczki wodą powyżej znacznika „60ml“. Może to spowodować przedostanie się wody do wnętrza urządzenia, a w konsekwencji jego uszkodzenie.
- 3 Należy upewnić się, że urządzenie jest **WYŁĄCZONE** (przycisk **6** nie świeci).
- 4 Nasadzić uchwyt nadstawek **3** dopasowując jego wypustki do gniazd w obudowie. Przekręcić uchwyt w lewo, dokładnie przymocowując go do podstawy. Następnie przewód zasilający przyłączyć do źródła zasilania 230 V~50 Hz.
- 5 Nasadzić maskę na twarz **1** lub nadstawkę na nos **2** na uchwyt nadstawek **3**.
- 6 Naciśnięciem przycisku **6** włączyć urządzenie.
- 7 Przetaczając regulator pary **3** w prawo blokujemy otwory dla pary wodnej, aby para została skumulowana.
- 8 Kiedy woda zacznie parować, należy pochylić się nad urządzeniem powoli przystawiając twarz do maski. Zamknąć oczy i odprężyć się.. Regulator pary powoli przesuwając w lewo i przez otwieranie otworów dla pary regulować jej intensywność.
- 9 Można teraz wdychać parę wodną lub używać pary do oczyszczania skóry. Przy korzystaniu wyłącznie z pary wodnej skóra twarzy zostanie przygotowana do dalszych zabiegów kosmetycznych, takich jak np. oczyszczanie, maseczka kosmetyczna itp. Para wodna ożywia naskórek i otwiera pory umożliwiając łatwiejsze jego oczyszczenie. Jeśli pojawi się jakiegokolwiek nieprzyjemne uczucie lub uczucie bólu należy zmniejszyć moc urządzenia, zmniejszyć parowanie lub całkowicie przerwać i zakończyć pracę z urządzeniem.

### **Ostrzeżenie:**

Nie należy używać urządzenia przy następujących urazach lub chorobach:

- przy stanach zapalnych skóry
- przy zaczerwienieniach skóry
- przy opuchliznach twarzy
- przy schorzeniach mięśnia sercowego
- przy chorobowych problemach z oddychaniem
- przy ranach skóry twarzy

- przy egzemach
- przy łuszczycy
- w ciąży lub przy innych problemach zdrowotnych

Przy wystąpieniu wyżej wymienionych schorzeń lub stanów, a przed użyciem tego urządzenia należy zawsze zasięgnąć porady lekarza.

- 10** Jeśli woda z miseczki odparuje całkowicie wówczas urządzenie automatycznie wyłączy się. Aby urządzenie wyłączyć wcześniej, należy nacisnąć przycisk **6** tak, aby wyłączył się wskaźnik zasilania.

**Uwaga:**

Po 40 minutach pracy urządzenie wyłączy się automatycznie nawet jeśli woda pozostała w miseczce.

- 11** Po wyłączeniu odłączyć urządzenie od źródła zasilania, wypiąć maskę, wylać pozostałą wodę z miseczki i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

Urządzenie odstawiać dopiero po ostygnięciu i wyschnięciu.

**12 OSTRZEŻENIE!**

Do miski nie wlewać wody mineralnej ani oleju (używać wyłącznie czystej wody).

## Porady

### Parowe oczyszczanie skóry przetłuszczonej

Wystawić skórę twarzy na parowanie przez 10 do 15 minut.

Potem skórę twarzy oczyścić środkiem kosmetycznym.

Następnie nałożyć i wklepać w skórę twarzy mleczko kosmetyczne lub zastosować maseczkę peelingową.

Na koniec użyć emulsji kosmetycznej do skóry twarzy.

### Parowe oczyszczanie skóry suchej

Wystawić skórę twarzy na parowanie przez 5 do 10 minut.

Potem skórę twarzy oczyścić wodą.

Na koniec użyć kremu natłuszczającego lub emulsji odżywczej do skóry twarzy.

### Parowe oczyszczanie skóry wrażliwej

Wystawić skórę twarzy na parowanie przez ok. 10 minut.

Potem skórę twarzy oczyścić wodą.

Na koniec użyć kremu lub emulsji odżywczej do skóry wrażliwej.

### Parowe oczyszczanie skóry podatnej na wypryski i wysypkę

Wystawić skórę twarzy na parowanie przez 5 do 15 minut.

Za pomocą tamponu do makijażu usunąć ze skóry wilgoć i nadmiar tłuszczu.

Następnie ostrożnie usunąć wypryski.

Na koniec skórę przetrzeć emulsją lub inną substancją leczniczą przewidzianą do skóry podatnej na wypryski i wysypki.



## **Czyszczenie i konserwacja**

Urządzenie ma podczas pracy stały kontakt ze skórą. Należy więc dbać o jego czystość.

Przed użyciem należy dokładnie umyć twarz, a urządzenie zawsze napełniać świeżą wodą.

Po zakończeniu pracy urządzenie wyłączyć, odłączyć od źródła zasilania i pozostawić do ostygnięcia i wyschnięcia.

### **Czyszczenie podstawy**

Po zakończeniu pracy wylać pozostałą wodę z miseczki. Miseczkę i podstawę wytrzeć miękką szmatką lekko zwilżoną w wodzie.

Do czyszczenia nie używać żadnych środków szorujących ani rozpuszczalników, spirytusów czy benzyn.

Urządzenia nigdy nie zanurzać w całości do wody.

Po wytarciu podstawę i miseczkę dokładnie osuszyć.

### **Czyszczenie maski na twarz, nadstawki do wdychania pary wodnej na nos i miarki**

Po odłączeniu od podstawy przemyć w słabym roztworze środka do mycia naczyń. Następnie opłukać pod bieżącą wodą i pozostawić do wyschnięcia.

### **Miseczka na wodę**

W wypadku pojawienia się w miseczce kamienia wapiennego, należy oczyścić ją za pomocą dostępnych środków do odkamieniania, które dopuszczono do czyszczenia aluminium.

Należy kierować się instrukcją obsługi wybranego środka do odkamieniania.

### **Składowanie**

Po zakończeniu pracy, odłączeniu od źródła zasilania i odczekaniu na ostygnięcie i wyschnięcie odstawić urządzenie w ciepłe i suche miejsce. Przed odstawieniem okręcić przewód zasilający wokół podstawy urządzenia.

## Dane techniczne

<b>Zasilanie:</b>	230 V~ 50 Hz
<b>Klasa ochrony:</b>	II (ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym została zabezpieczona podwójną izolacją przewodów)
<b>Moc:</b>	130 W
<b>Wymiary (wys. x średn.):</b>	11,3 x 12,9 cm (bez wyposażenia)
<b>Pojemność miski:</b>	60 ml
<b>Ciężar:</b>	0,55 kg (z wyposażeniem)

**Producent zastrzega sobie prawo do zmian!**



**Producent:**

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberiniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

**Dystrubutorzy:**

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberiniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

**Likwidacja i recyding użytego lub zepsutego sprzętu elektrycznego i elektronicznego**

W styczniu 2003 roku Komisja Europejska przyjęła dyrektywę UE w sprawie użytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego **WEEE (Waste Electrical And Electronic Equipment Directive)**. Symbol przedstawiony obok (**przekreślony kosz na śmieci**) umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia tego nie wolno wyrzucać do nieposegregowanych odpadów domowych.



W sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (SEE) mogą znajdować się ciecze lub substancje, które mogą mieć poważny, negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie. Należy zdać je w wyznaczonych składnicach zbioru, recydingu i likwidacji odpadów i urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Właściwe postępowanie w tym przypadku ma olbrzymi wpływ na zachowanie czystości środowiska naturalnego, w którym żyjemy. Informacji i porad związanych z likwidacją tego typu urządzeń należy szukać bezpośrednio w odpowiednich urządzeniach, firmach powołanych do tego celu, u producenta lub dystrybutora. Likwidowane urządzenie należy pozostawić w stanie pozwalającym na jego dalszy recyding bądź utylizację. Niestosowanie się do powyższych zarządzeń może spowodować naliczenie kar pieniężnych.

Materiały opakunkowe użyte po rozpakowaniu urządzenia należy oddać do recydingu i dalszego przetworzenia w formie posegregowanych odpadów.

Jeśli stare urządzenie elektroniczne nadal jest w dobrym stanie lub można je naprawić, rozważ przekazanie go organizacji charytatywnej lub potrzebującej osobie. Przedłużając okres użytkowania starego urządzenia chronisz przyrodę, zmniejszasz wykorzystywanie zasobów naturalnych i unikasz produkowania dodatkowych odpadów.

**Dla podmiotów gospodarczych w krajach Unii Europejskiej**

Aby pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania niezbędnych informacji.

**Utylizacja w krajach poza Unią Europejską**

Ten symbol obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Aby pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania niezbędnych informacji.



To urządzenie odpowiada wszystkim dyrektywom Unii Europejskiej przeznaczonym dla tego typu urządzeń